

## **Le ciel est, par-dessus le toit si bleu, si calme**

Text by *Paul Verlaine* (1844-1896)

Set by *Willem Frederik Bon* (1940-1983), *Le ciel est, par-dessus le toit*, from *Trois poèmes de Verlaine*, op. 10, #1; *Benjamin Britten* (1913-1976), *Sagesse* from *Quatre chansons françaises* #2; *John Alden Carpenter* (1876-1951), *Le ciel*, from *Four Poems by Paul Verlaine*, #3 ; *Frederick Delius* (1862-1934), from *Songs to poems by Paul Verlaine*, # 2; *Gabriel Fauré* (1845-1924), *Prison*, op. 83 #1; *Reynaldo Hahn* (1875-1947), *D'une prison*; *Marie-Joseph-Alexandre-Deodat de Séverac* (1872-1921) *Le ciel est, par-dessus le toit*

**Le ciel est, par-dessus le toit,**  
[lø sjε. lε par.də.sy lø twa]  
The sky is, above the roof,

**Si bleu, si calme!**  
[si blø si kal.mø]  
so blue, so calm!

Un arbre, par-dessus le toit,  
Berce sa palme.

La cloche, dans le ciel qu'on voit,  
Doucement tinte.  
Un oiseau sur l'arbre qu'on voit  
Chante sa plainte. ...

---

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

